

COLLOQUIUM BY KRISTIN HILLER

LANGUAGE, CULTURES OF LEARNING, AND TRANSLINGUALISM IN THE GLOBAL UNIVERSITY

TIME: 5:00-6:00 PM, MONDAY, 4 SEPT 2017

VENUE: ACADEMIC BUILDING 1079

Language, Cultures of Learning, and Translingualism in the Global University

Speaker: Kristin Hiller, academic director of NYUSPS, NYU Shanghai

* The event is also a faculty recruitment seminar for Language and Culture Center.

ABSTRACT:

Globalization, migration, and the internationalization of higher education are bringing together increasingly greater numbers of people—faculty, students, staff, and administrators—from a diverse range of academic, cultural, and linguistic backgrounds. Global and branch campuses of universities, in particular, can be considered super-diverse spaces or contact zones, where diverse groups interact and boundaries may be slippery, fuzzy, and permeable. To avoid becoming neocolonial outposts, however, these institutions require alternatives to current dominant orientations to language, communication, and learning.

In this talk, I will describe the monolingual bias inherent in many current and historical views of language (including language learning, teaching, and use) and then introduce the contrasting perspective brought by the multilingual turn. Drawing both from the literature and my own empirical research, I will discuss some critical issues that arise when different cultures of learning are represented in these contact zones, and how a translingual practice combined with culturally responsive teaching can create a more fertile and equitable space for learning in the global university.

BIO:

Dr. Hiller has taught English, developed courses and curricula, trained teachers, directed programs, and advised students in the USA, China, Korea, Russia, and Syria. As founding academic director of NYUSPS (formerly the American Language Institute) at NYU Shanghai,

she has developed programs, curricula, and placement processes for adult English learners and high school students. She identifies as a critical applied linguist and engages in research on the internationalization of higher education and translanguaging from multiple perspectives. An active member of TESOL International Association and a frequent presenter at the annual convention, Dr. Hiller has served two terms as chair of the Program Administration Interest Section and was an appointed member of the Interest Section Task Force and the Rules and Resolutions Committee. She holds a B.A. in linguistics and Russian language and literature from the University of Minnesota, an M.A. in TESOL from the Monterey Institute of International Studies, and a PhD in linguistics from the University of Utah.

This event is open to all and entry is on a first come, first served basis. For any queries email yg73@duke.edu or call 3665 7149.